

Dec. 18, 2016
Fourth Sunday of Advent

Sunday Reflection

SUMMONED BY GOD

As Christmas draws near, Advent's scriptures lure us into a world of dreams, signs, wonders, and the miracle of the virgin birth. Too often we allow the great stories of our faith, the ones that are most familiar, simply to wash over us. Today's Gospel account of the events leading up to the birth of the Lord reads like a present-day soap opera. Yet Joseph's courage, even in the midst of what must have been an incredibly confusing time, provides a model for us. Each week, we are summoned by God to embrace the way of goodness and truth through the proclamation of God's holy word. Like Joseph, we are called to do as the Lord commands us. As we stand at the threshold of Christmas, let us have the courage to be open to whatever it is that the Lord will require of us as we celebrate the miracle of Bethlehem.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jgs 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25
 Tuesday: Is 7:10-14; Ps 24:1-4ab, 5-6; Lk 1:26-38
 Wednesday: Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45
 Thursday: 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lk 1:46-56
 Friday: Mal 3:1-4, 23-34; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14; Lk 1:57-66
 Saturday: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Lk 1:67-79
 Sunday: Vigil: Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27-29; Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]
 Night: Is 9:1-6; Ps 96:1-3, 11-13; Ti 2:11-14; Lk 2:1-14
 Dawn: Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7; Lk 2:15-20
 Day: Is 52:7-10; Ps 98:1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]

Mass Intentions:

Saturday (Sabado) Dec. 17th:
7:15 PM: Mass (Bilingual)
 Diane Snitker Birthday
Sunday (Domingo) Dec. 18th :
8:00 AM: Mass (English)
 +Edith Rollins Acevedo
12:30 PM Mass (Spanish)
 +Antonio Ortega
Tuesday (Martes) Dec. 20th:
7:00 PM Mass (Spanish)
 Connie Aguilar Birthday
Wednesday (Miércoles) Dec. 21st:
6:15 PM Mass (English)

Thursday (Jueves) Dec. 22nd:
8:30 AM Mass (English)

Friday (Viernes) Dec. 23rd:
8:30 AM No Mass (English)
 8:30 AM-1:00 PM Eucharistic Adoration
 Isaac Aguilar Birthday
Saturday (Sabado) Dec. 24th:
7:15 PM: Mass (Bilingual)

Sunday (Domingo) Dec. 25th:
8:00 AM: Mass: (English)
 +Donald Schilling & +Jacque Sava
12:30 PM: Mass (Spanish)

Cleaning of the Church:
 Dec. 24, 2016
Parish Council

Weekend Collection
Colección de fin de semana

Total: \$ 1,435.00
Children's Collection (niños) \$ 41.00
Second Collection (segunda) \$ 147.90

Thank you for your generosity.
Gracias por su generosidad.

THE BEST WAY TO KEEP "CHRIST" IN CHRISTMAS IS KEEP "MASS" IN CHRISTMAS

We are going to do Christmas decorations on Sunday, December 18, starting from 2:30 PM. Please come help us. We need lots of help!

Christmas and New Year Mass Schedule
Christmas Mass
 Saturday, December 24th at 11:45 PM Bilingual
 Sunday, December 25th at 8:00 AM English
New Year Mass
 Saturday, December 31st at 7:15 PM Bilingual
 Sunday, January 1st 2017 at 8:00 AM English
 12:30 Noon Spanish

Penance Service on Wednesday, December 21st, at 6:30 PM

Posadas: We have Posadas from Dec. 16-Dec. 24th, please see the poster in the Foyer for details. You are welcome to participate.

There will be CCD Classes on Wednesday, December 21st at the regular time, for grades K-6th, they will be having their Christmas Party. High School Students are expected to attend Confession and CCD class on this day. There will be a meeting for the Parents of the Confirmation students at that same time.

No CCD Classes on Wednesdays, December 28th and January 4th, classes will resume on Wednesday, January 11th.

Thanks to all who helped for the successful celebrations of the Feast of the Immaculate Conception, our Patron Saint and the Feast of Our Lady of Guadalupe. Many Thanks for the donations and your support.

18 de Diciembre de 2016
Cuarto Domingo de Adviento

Reflección Dominical

LLAMADOS POR DIOS

Al acercarse la Navidad, las Escrituras del Adviento nos llevan a un mundo de sueños, señales, maravillas y el milagro del nacimiento de una virgen. Muchas veces dejamos que los grandes relatos de nuestra fe, los que son más conocidos, simplemente nos pasen sin sentirlos. El relato del Evangelio de hoy sobre los acontecimientos previos al nacimiento del Señor parece una telenovela actual. Sin embargo, la valentía de José, aun en medio de una época que debe haber sido increíblemente confusa, nos brinda un modelo a seguir. Cada semana, Dios nos llama a aceptar el camino de la bondad y la verdad por medio de la proclamación de la Palabra sagrada de Dios. Como José, somos llamados a hacer lo que el Señor nos ordena. Mientras estamos en el umbral de la Navidad, tengamos la valentía para estar abiertos a lo que sea, a lo que el Señor requiera de nosotros durante nuestra celebración del milagro de Belén.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc

Vamos a hacer decoraciones Navideñas el Domingo, 18 de Diciembre, a partir de las 2:30 PM. Por favor, ven a ayudarnos. ¡Necesitamos mucha ayuda!

Horario de Misas para Navidad y Año Nuevo
Misa para Navidad
 Sábado, 24 de Diciembre a las 11:45 PM Bilingüe
 Domingo, 25 de Diciembre a las 8:00 AM Inglés
Misa de Año Nuevo
 Sábado, 31 de Diciembre a las 7:15 PM Bilingüe
 Domingo, 1 de Enero de 2017 a las 8:00 AM Inglés
 12:30 mediodía Español

Servicio de Penitencia el Miércoles 21 de Diciembre a las 6:30 PM.

Posadas: Tenemos Posadas del 16 de Diciembre al 24 de Diciembre, mire el póster en el Foyer para más detalles. Los invitamos a participar.

Habrà clases de Catecismo el Miércoles 21 de Diciembre a la hora regular para los grados K-6 tendrán su Fiesta de Navidad. Los estudiantes de High School tendrán que asistir a la Confesión y Clase de CCD en este día. Habrà una junta para los Padres de los estudiantes de la Confirmación al mismo tiempo.

No habrá clases de Catecismo los Miércoles, 28 de Diciembre y 4 de Enero, las clases reasumirán el Miércoles, 11 de Enero.

Gracias a todos los que ayudaron para las celebraciones de la Fiesta de la Inmaculada Concepción y la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe. Muchas Gracias por las donaciones y el apoyo.

Limpieza de la Iglesia:
 24 de Diciembre, 2016
Concilio Parroquial

PRAY FOR THE SICK
Oremos por los enfermos



Felix Balderas, Eusebia Balderas, Petra Gonzales, Ponciano Aranda, Cruz & Altagracia Arce, Gwen Snitker, Jackie Garcia, Maria Ortiz, Ramona Lopez, Jesus Velasquez, Leon Sandoval, Alta Reyna, Tomasa Leal Maria Sandoval, Nicolas Santellano, Abelia Garza, Martin DeAlba, Marcella Rivera, Isaac Aguilar, Armando Velasquez

QUIERE MANTENER A CRISTO EN NAVIDAD POR FAVOR ASISTIR A MISA